

## Saturs

### Uzstādīšana, 2-3

Izpakošana un nolīdzināšana  
Ūdensvada un elektrības pieslēgšana  
Pirmais mazgāšanas cikls  
Tehniskie rādītāji

### Tehniskā apkalpošana un apkope, 4

Ūdensvada un elektrības atslēgšana  
Veļas mašīnas tīrīšana  
Mazgāšanas līdzekļu dozatora tīrīšana  
Iekārtas durvju un cilindra apkope  
Sūkņa tīrīšana  
Ūdensvada šļūtenes pārbaude

### Piesardzības pasākumi un ieteikumi, 5

Vispārīgā drošība  
Utilizācija  
Durvju manuālā atvēršana

### Veļas mašīnas apraksts, 6-7

Vadības panelis  
Displejs

### Mazgāšanas cikla izpilde, 8

### Mazgāšanas cikli un opcijas, 9-10

Mazgāšanas ciklu tabula  
Mazgāšanas opcijas  
Push & Wash

### Mazgāšanas līdzekļi un veļa, 11-12

Mazgāšanas līdzekļu dozators  
Veļas sagatavošana  
Speciālie mazgāšanas cikli  
Veļas balansēšanas sistēma

### Problēmu risināšana, 13

### Serviss, 14

BWE 71253

# Uzstādīšana

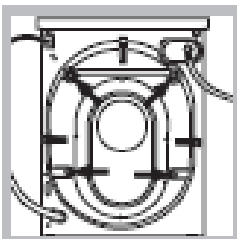
! Svarīgi saglabāt šo rokasgrāmatu drošā vietā uzziņām nākotnē. Pārdošanas, nodošanas vai pārbraukšanas gadījumā jāpārbauda, ka rokasgrāmata paliek ar veļas mašīnu, lai tās jauns īpašnieks varētu iepazīties ar tās lietošanu un funkcijām.

! Uzmanīgi izlasīt rokasgrāmatu: tā satur svarīgu informāciju attiecībā uz iekārtas drošu uzstādīšanu un lietošanu.

## Izpakošana un nolīdzināšana

### Izpakošana

1. Noņemiet iepakojumu no mašīnas.
2. Pārbaudiet, vai veļas mašīna nav bojāta pārvešanas procesā. Konstatējot bojājumus, nekavējoties sazinieties ar piegādātāju, nepieslēdzot mašīnu.



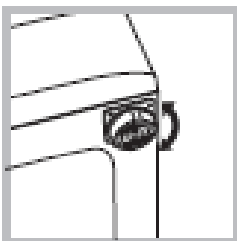
3. Izņemiet 4 transportēšanas bultas, kas aizsarga mašīnu pārvešanas procesa, un gumijas aizbāzni ar atbilstošu distancgredzenu, kas atrodas veļas mašīnas aizmugurējā daļā (sk. attēlu).

4. Aizveriet caurumus ar komplektā esošiem plastmasas aizbāžņiem.
5. Saglabājiet visas daļas: tās jāuzstāda atpakaļ veļas mašīnas pārvešanas gadījumā.

! Neļaujiet bērniem spēlēt ar iepakojšanas materiāliem.

### Nolīdzināšana

1. Uzstādiet veļas mašīnu uz līdzenas un izturīgas grīdas, neatbalstot to pret sienām, mēbelēm un citiem objektiem.

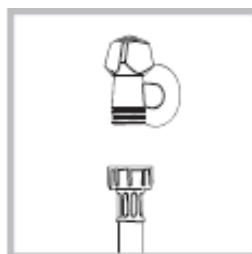


2. Ja grīda nav ideāli horizontāla, jākompensē nelīdzenums, noregulējot pēc augstuma priekšējās kājiņas (sk. attēlu). Ar uzstādītu uz mašīnas virsmas līmeņrādi izmērīta nobīde nedrīkst pārsniegt 2°.

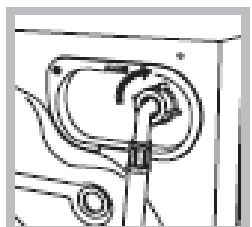
Precīza nolīdzināšana nodrošina veļas mašīnas stabilitāti, palīdz izvairīties no tās vibrācijām un pārvietošanās lietošanas laikā. Ja mašīnu uzstāda uz paklāja vai paklājseguma, kājiņas jāneregulē tā, lai zem veļas mašīnas būtu pietiekama atstarpe ventilācijai.

## Ūdensvada un elektrības pieslēgšana

### Ūdensvada pieslēgšana



1. Ievietojiet blīvi A ūdensvada šļūtenes galā un pieskrūvējiet to auksta ūdens ūdensvada krānam ar  $\frac{3}{4}$  gāzes vītnes caurumu (sk. attēlu). Pirms pieslēgšanas atveriet ūdensvada krānu, līdz no tā sāks tecēt tīrs ūdens.



2. Pieslēdziet ūdensvada šļūteni mašīnai, pieskrūvējot to speciālam ūdensvada krānam, kas atrodas aizmugurējā augšējā daļā pa kreisi (sk. attēlu).

3. Pārliedzinieties, ka ūdensvada šļūtene nav pārvērtis vai saspīests.

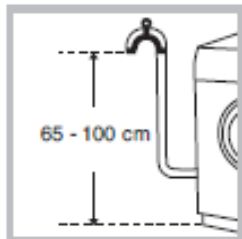
! Ūdens spiedienam ūdensvada krānā jābūt tabulā Tehniskie rādītāji (sk. nākamajā lapā) norādītu vērtību robežās.

! Ja ūdensvada šļūtenes garums nav pietiekams, griezieties specializētājā veikalā vai autorizētajā servisa centrā.

! Nekad neizmantojiet lietojumā bijušas šļūtenes.

! Izmantojiet tikai mašīnas komplektā esošas šļūtenes.

## Ūdens noliešanas šļūtenes pieslēgšana



Pieslēdziet ūdens noliešanas šļūteni, nepārlokot to, drenāžas caurulei vai sienas drenāžas atvērumsam, kas atrodas 65-100 cm augstumā no grīdas, vai ievietojiet šļūteni izlietnē vai vannā, piestiprinot komplektā esošu vadīklu krānam (sk. attēlu). Ūdens noliešanas šļūtenes brīvais gals nedrīkst būt iegremdēts ūdenī.



! Nav ieteicams izmantot pagarinātājšļūtenes. Ja nepieciešams, pagarinājumam jābūt tāda paša diametra, kā oriģinālā šļūtene, un tās garums nedrīkst pārsniegt 150 cm.

## Elektrības pieslēgšana

Pirms iekārtas pieslēgšanas elektriskā tīkla rozetei, jāpārbauda sekojošs:

- elektriskā tīkla rozetei jābūt iezemētai un jāatbilst normatīviem;
- elektriskā tīkla rozetei jāspēj izturēt veļas mašīnas maksimālo jaudu, kas ir norādīta turpmāk tabulā *Tehniskie rādītāji* (sk. blakus);
- elektriskā tīkla spriegumam jāatbilst vērtībām, norādītām tabulā *Tehniskie rādītāji* (sk. blakus);
- elektriskai rozetei jāatbilst veļas mašīnas kontaktdakšas tipam. Pretējā gadījumā jānomaina rozete.

! Aizliegts uzstādīt veļas mašīnu ārpus telpas, pat zem nojumes. Ir ļoti bīstami pakļaut to lietus un negaisa iedarbībai.

! Veļas mašīna jānovieto tā, lai piekļuve elektriskā tīkla rozetei paliktu brīva.

! Neizmantojiet pagarinātājus un vairāku ligzdu rozetes.



! Barošanas kabelis nedrīkst būt pārlocīts vai saspiests.

! Barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai Autorizēti servisa centri.

Uzmanību! Firma nenes nekādu atbildību, ja iepriekšminētie noteikumi netiek ievēroti.

## Pirmais mazgāšanas cikls

Pēc uzstādīšanas pabeigšanas un pirms lietošanas uzsākšanas jāizpilda viens mazgāšanas cikls ar veļas pulveri un bez veļas, izmantojot mazgāšanas ciklu „Auto tīrīšana” (sk. *Veļas mašīnas tīrīšana*).

Tehniskie rādītāji	
<b>Modelis</b>	BWE 71253
<b>Izmēri</b>	platums 59,5 cm; augstums 85 cm; dziļums 54 cm
<b>Ielāde</b>	1-7 kg
<b>Elektriskais pieslēgums</b>	sk. tehnisko plāksni ar tehniskajiem rādītājiem uz mašīnas
<b>Ūdens pieslēgums</b>	maks. spiediens 1 MPa (10 bar) min. spiediens 0,05 MPa (0,5 bar) cilindra tilpums 52 l
<b>Izspiešanas ātrums</b>	līdz 1200 apgr./min
<b>Testa mazgāšanas cikli atbilstoši noteikumiem 1061/2010 un 1015/2010</b>	programma 9: Eko Kokvilna 60°C programma 9: Eko Kokvilna 40°C
 	Šī iekārta atbilst sekojošām Eiropas Kopienas direktīvām: - 2004/108/EK (Elektromagnētiskā savietojamība); - 2006/95/EK (Zemspriegums); - 2012/19/EK (EEIA).

# Tehniskā apkalpošana un apkope

## Ūdensvada un elektrības atslēgšana

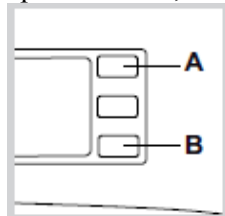
- Pēc katras mazgāšanas reizes aizveriet ūdens krānu. Tā tiek samazināts mašīnas ūdensvada sistēmas nolietojums un sūces risks.
- Veļas mašīnas tīrīšanas un tehniskās apkalpošanas laikā izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes.

## Veļas mašīnas tīrīšana

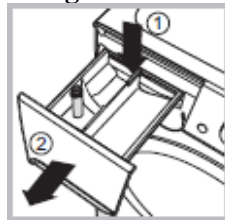
- Mašīnas ārējo un gumijas daļu tīrīšanai izmantojiet lupatīņu ar siltu ūdeni ar ziepēm. Neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

- Veļas mašīnai ir „Auto tīrīšanas” programma iekšējām daļām, kas **jāizpilda ar tukšu cilindru**.

Lai sasniegtu labāko rezultātu, veļas mašīnas tīrīšanai var izmantot mazgāšanas līdzekli (10% daudzuma viegli netīrai veļai). Iesakām izpildīt tīrīšanas programmu ik pēc 40 mazgāšanas cikliem. Lai sāktu programmu, vienlaicīgi nospiež A un B uz 5 sekundēm (*sk. attēlu*). Programma sākas automātiski un ilgst apmēram 70 minūtes. Lai apturētu ciklu, nospiež pogu STARTS/PAUZE.



## Mazgāšanas līdzekļu dozatora tīrīšana



Lai izņemtu dozatoru, nospiež sviru (1) un izvilkt dozatoru ārā (2) (*sk. attēlu*).

Nomazgāt zem tekoša ūdens. Šī procedūra ir jāatkārto regulāri.

## Iekārtas durvju un cilindra apkope

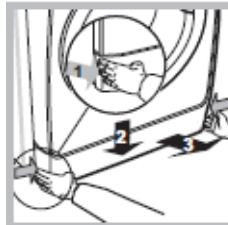
- Vienmēr atstāt durvis pusvīrus, lai novērstu nepatīkamas smakas.

## Sūkņa tīrīšana

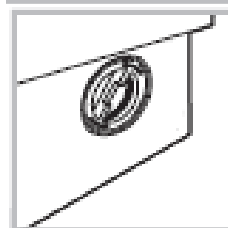
Veļas mašīna ir aprīkota ar pašattīres sūkni, kuram nav nepieciešama tehniskā apkalpošana. Tomēr, mazi priekšmeti (monētas, pogas) var nokrist aiz apvalka, kas aizsarga sūkni, kurš atrodas tā apakšējā daļā.

! Pārliecinieties, ka mazgāšanas cikls ir beidzies, un izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes.

Lai piekļūtu apvalkam:



1. Noņemt priekšējo paneli mašīnas priekšpusē, nospiežot uz tās centrā un pavelkot uz leju abās pusēs, līdz var to noņemt (*sk. attēlu*).



2. Atskrūvējiet vāciņu, pagriežot to pret pulksteņrādītāja virzienu (*sk. attēlu*): neliela ūdens sūce ir normālā parādība.

3. Rūpīgi notīriet apvalka iekšpusi;

4. Aizskrūvējiet vāciņu;

5. Uzstādiet priekšējo paneli atpakaļ; pārbaudiet pirms tā uzstādīšanas, vai āķi iegāja attiecīgos caurumos.

## Ūdensvada šļūtenes pārbaude

Pārbaudiet ūdens padeves šļūteni vismaz reizi gadā. Konstatējot šļūtenes spraugas vai pārāvumus, nomainiet to: mazgāšanas laikā stiprs ūdens spiediens ūdensvadā var izraisīt šļūtenes atvienošanas.

! Nekad neizmantojiet lietotās šļūtenes.

! Veļas mašīna ir projektēta un ražota saskaņā ar starptautiskām drošības normām. Uzmanīgi jāizlasa šie brīdinājumi, kas ir sastādīti Jūsu drošībai.

## Vispārīgā drošība

- Šī iekārta ir paredzēta tikai mājas lietošanai.
- Šo iekārtu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar samazinātām fiziskām vai mentālām spējām vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņiem ir nodrošināta uzraudzība vai norādījumi, kā droši lietot iekārtu, un viņi saprot riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkalpošanu bez uzraudzības.
- Veļas mašīnu drīkst lietot tikai pieaugušie, atbilstoši šīs rokasgrāmatas norādījumiem.
- Nepieskarieties iekārtai ar basām kājām vai ar mitrām rokām vai kājām.
- Nevelciet aiz barošanas vada, lai atslēgtu iekārtu no rozetes, paņemiet kontaktdakšu rokā.
- Neatveriet pulvera dozatoru mazgāšanas laikā.
- Izvairieties no kontakta ar noļejamu ūdeni, jo tas var būt ļoti karsts.
- Neatvērt mašīnas durvis ar spēku: tas var izraisīt aizsargmehānismu, kas kalpo, lai nepieļautu mašīnas gadījuma atvēršanu, bojāšanu.
- Traucējuma gadījumā kategoriski aizliegts atvērt iekārtas iekšējos mehānismus, lai patstāvīgi salabotu tos.
- Sargiet bērnus no kontakta ar veļas mašīnu lietošanas laikā.
- Mazgāšanas mašīnas durvis var uzsildīties.
- Ja nepieciešams pārvietot mašīnu, veiciet šo darbu divatā vai trijātā ar visu uzmanību. Nekad nepārvietojiet mašīnu viens pats, jo mašīna ir ļoti smaga.
- Pirms veļas ielādēšanas veļas mašīnā, pārliecinieties, ka cilindrs ir tukšs.

## Utilizācija

- Iepakojuma materiālu utilizācija: ievērojiet spēkā esošos normatīvus, lai atkārtoti izmantotu iepakojuma materiālus.
- Saskaņā ar Eiropas Elektrisko un elektronisko iekārtu utilizācijas direktīvu 2012/19/ES vecas elektriskās sadzīves iekārtas nedrīkst izmest kopējā pilsētas nešķirotā atkritumu plūsmā: tās jāvāc atsevišķi, lai optimizētu to materiālu

atjaunošanu un pārstrādi un samazinātu negatīvu ietekmi uz cilvēka veselību un ekoloģiju. Norādīta uz iekārtas pārsvītrotās miskastes zīme uz rītniem atgādina, ka utilizējot šo iekārtu, tā jānovieto atsevišķi. Lai saņemtu informāciju par vecu iekārtu pareizu utilizāciju, patērētājiem jāgriežas vietējās varas iestādēs vai pie piegādātāja.

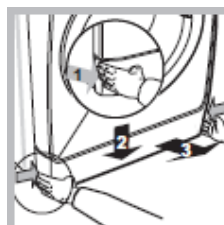
## Durvju manuālā atvēršana

Ja elektrības atslēgšanas dēļ nav iespējams atvērt mašīnas durvis, lai izņemtu veļu, rīkojieties sekojoši:

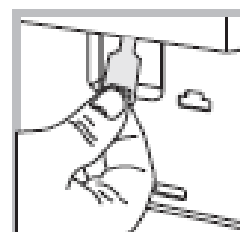


1. Izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes.

2. Pārliecinieties, ka ūdens līmenis mašīnā ir zemāks par durvju atvēršanu. Pretējā gadījumā noļejiet lieko ūdeni caur noliešanas cauruli spainī, kā parādīts attēlā.



3. Noņemiet priekšējo paneli veļas mašīnas apakšējā daļā (sk. attēlu).

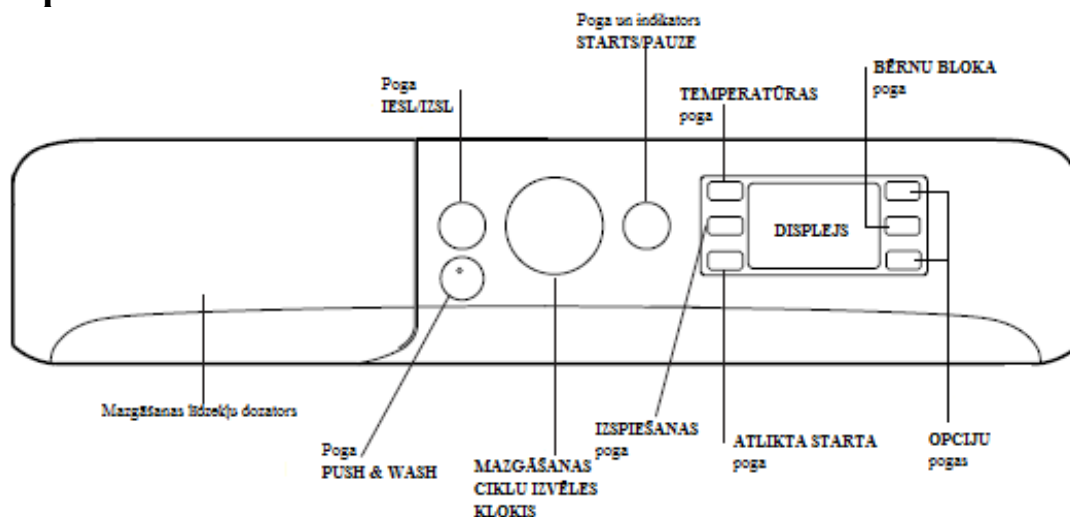


4. Izvelciet arī mēlīti, kā parādīts attēlā, līdz plastmasas bloķēšanas skrūve tiks atbrīvota. Pavelciet to uz lēju un vienlaicīgi atveriet durvis.


5. Uzstādiet paneli atpakaļ, pārbaudot pirms piestiprināšanas, ka āķi iegāja attiecīgos caurumos.

# Veļas mašīnas apraksts

## Vadības panelis




**Mazgāšanas līdzekļu dozators:** izmanto mazgāšanas līdzekļu un piedevu dozēšanai (sk. *Mazgāšanas līdzekļi un veļa*).



Poga **IESL/IZSL** : ātri nospiediet šo pogu mašīnas ieslēgšanai vai izslēgšanai. Ja zaļš indikators **STARTS/PAUZE** lēni mirgo, tas nozīmē, ka mašīna ir ieslēgta. Veļas mašīnas izslēgšanai mazgāšanas laikā šī poga ir jātur nospiesta apmēram 3 sekundes. Īsa vai gadījuma nospiešana neizslēgs mašīnu. Mašīnas izslēgšanas mazgāšanas laikā gadījumā pašreizējais cikls tiek atcelts.


Poga **PUSH & WASH**: (sk. *Mazgāšanas cikli un opcijas*).


**MAZGĀŠANAS CIKLU IZVĒLES KLOĶIS:** izmanto, lai iestatītu vēlamo mazgāšanas ciklu (sk. *Mazgāšanas ciklu tabula*).



**BĒRNU BLOKA** poga: lai aktivizētu vadības paneļa bloku, turiet pogu nospiestu apmēram 2 sekundes. Ieslēgts indikators  nozīmē, ka vadības panelis ir bloķēts (izņemot pogu **IESL/IZSL**). Tas nozīmē, ka ir iespējams nepieļaut mazgāšanas ciklu netīšu maiņu, it sevišķi, ja mājās ir bērni. Lai atslēgtu paneļa bloku, turiet pogu nospiestu apmēram 2 sekundes.

**OPCIJU** pogas: nospieš, lai izvēlētos pieejamas opcijas. Iedegas izvēlētai opcijai atbilstošs indikators.

**TEMPERATŪRAS**   $^{\circ}\text{C}$   poga: nospiediet pogu, lai samazinātu vai pilnīgi izslēgtu uzsildi; vērtība parādās uz displeja.

**IZSPIEŠANAS**  poga: nospiediet, lai samazinātu ātrumu vai pilnīgi izslēgtu izspiešanas ciklu; vērtība parādās uz displeja.

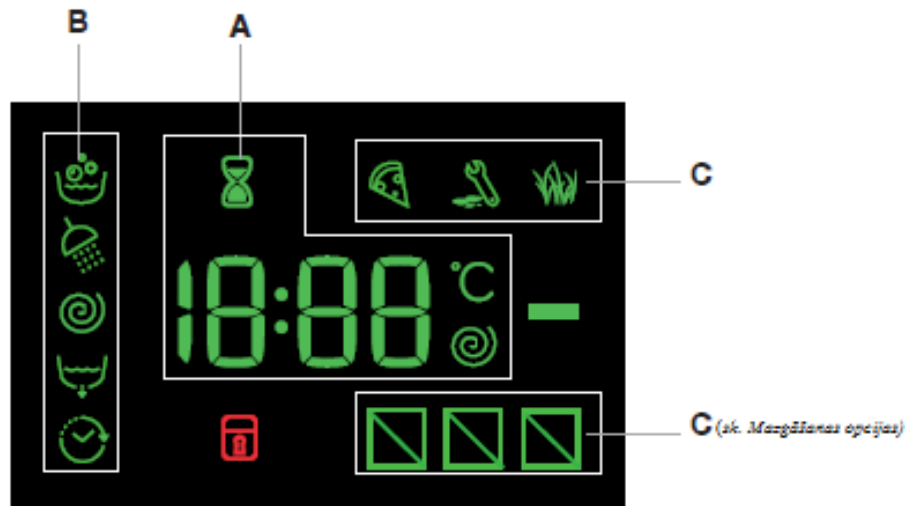
**ATLIKTA STARTA**  poga: nospiediet, lai iestatītu atlikto startu izvēlētajam mazgāšanas ciklam; aiztures laiks parādās uz displeja.

Poga un indikators **STARTS/PAUZE** : ja zaļš indikators lēni mirgo, nospiediet pogu, lai sāktu mazgāšanas ciklu. Pēc cikla sākšanās indikators paliek degt. Lai pārtrauktu mazgāšanu, vēlreiz nospiediet šo pogu; indikators sāks mirgot oranža krāsā. Ja zīme  nedeg, mašīnas durvis var atvērt. Lai turpinātu mazgāšanu no brīža, kad tā bija pārtraukta, vēlreiz nospiediet šo pogu.

### Gatavības režīms

Šī veļas mašīna, atbilstoši jauniem enerģijas taupīšanas noteikumiem, ir aprīkota ar automatisko gatavības sistēmu, kas ieslēdzas apmēram pēc 30 minūtēm, ja nav konstatēta darbība. Īsi nospiediet pogu **IESL/IZSL** un uzgaidiet, līdz mašīna atkal ieslēgsies.


## Displejs







Displejs kalpo mašīnas programmēšanai un nodrošina lietotājam ļoti daudz informācijas.


Pieejamo mazgāšanas ciklu ilgums un pašreizējā cikla atlikušais laiks parādās sadaļā A; ja ir iestatīta ATLIKTA STARTA opcija, parādās atskaite līdz izvēlētajam mazgāšanas cikla startam.

Nospiežot attiecīgu pogu, jūs varat apskatīties maksimālo izspiešanas ātrumu un temperatūru, ko mašīna sasniedz iestatītā mazgāšanas cikla laikā, vai pēdējās izvēlētajās vērtības, ja tās ir savietojamas ar iestatīto mazgāšanas ciklu.

Kamēr mašīna apstrādā datus, pamatojoties uz izvēlēto programmu, mirgo smilšu pulkstenis. Maksimāli pēc 10 minūtēm ikona  paliek degt, un parādās atlikušais laiks. Apmēram 1 minūti pēc tam smilšu pulksteņa ikona izslēdzas.

Izvēlētajam mazgāšanas ciklam atbilstošie „mazgāšanas cikla posmi” un pašreizējā mazgāšanas cikla „mazgāšanas cikla posms” parādās sadaļā B:


-  Pamata mazgāšana
-  Skalošana
-  Izspiešana
-  Ūdens noliešana

Ja deg „aiztures” zīme , tas nozīmē, ka uz displeja parādījās iestatītā „atlikta starta” vērtība.

Sadaļā C ir trīs līmeni par mazgāšanas opcijām.

**BLOKĒTO DURVJU** zīme .

Degoša zīme parāda, ka durvis ir bloķētas. Lai nepieļautu bojājumus, pirms durvju atvēršanas jāuzgaida, kamēr neizslēgsies šī zīme.

Lai atvērtu durvis, kad notiek cikls, nospiež pogu STARTS/PAUZE. Ja BLOKĒTO DURVJU zīme  izslēdzas, durvis var atvērt.

# Mazgāšanas cikla izpilde

## Ātrā programmēšana


**1. IELIKT VEĻU.** Atvērt durvis. Ielikta veļu, nepārsniedzot maksimālo veļas daudzumu, kas norādīts programmu un mazgāšanas ciklu tabulā nākamajā lapā.

**2. PIEVIENOT MAZGĀŠANAS LĪDZEKLI.** Izvilkt mazgāšanas līdzekļu dozatoru un ieliet/iebērt mazgāšanas līdzekli attiecīgos nodalījumos, kā aprakstīts sadaļā „Mazgāšanas līdzekļi un veļa”.

**3. AIZVĒRT DURVIS.**

4. Nospieš pogu PUSH & WASH, lai sāktu mazgāšanas programmu.

## Tradicionālā programmēšana

**1. IESLĒGT MAŠĪNU.** Nospieš pogu ; zaļš indikators STARTS/PAUZE sāks lēni mirgot.






**2. IELIKT VEĻU.** Atvērt durvis. Ielikta veļu, nepārsniedzot maksimālo veļas daudzumu, kas norādīts programmu un mazgāšanas ciklu tabulā nākamajā lapā.

**3. PIEVIENOT MAZGĀŠANAS LĪDZEKLI.** Izvilkt mazgāšanas līdzekļu dozatoru un ieliet/iebērt mazgāšanas līdzekli attiecīgos nodalījumos, kā aprakstīts sadaļā „Mazgāšanas līdzekļi un veļa”.

**4. AIZVĒRT DURVIS.**

**5. IZVĒLĒTIES MAZGĀŠANAS CIKLU.** Izmantot MAZGĀŠANAS CIKLU IZVĒLES kloķi, lai izvēlētos vēlamo mazgāšanas ciklu. Katram mazgāšanas ciklam tiek iestatīta temperatūra un izspiešanas ātrums; šīs vērtības var mainīt. Uz displeja parādās cikla ilgums.

**6. PERSONALIZĒT MAZGĀŠANAS CIKLU.** Izmantot attiecīgās pogas:


   **Mainīt temperatūru un/vai izspiešanas ātrumu.** Mašīna automātiski parāda maksimālās temperatūras un izspiešanas ātruma vērtības izvēlētajam ciklam vai pēdējos iestatījumus, ja tie ir savietojami ar izvēlēto ciklu. Temperatūru var samazināt ar pogu , līdz tiek sasniegta auksta mazgāšana „IZSL”. Izspiešanas ātrumu var samazināt ar pogu , līdz tā ir pilnīgi izslēgta (iestatījums „IZSL”). Vēlreiz nospiežot šīs pogas, tiek atjaunotas maksimālās vērtības.

! Izņēmums: ja ir izvēlēta 6. programma, temperatūru var paaugstināt līdz 60°C.

! Izņēmums: ja ir izvēlēta 7. programma, temperatūru var paaugstināt līdz 60°C.

! Izņēmums: ja ir izvēlēta 10. programma, temperatūru var paaugstināt līdz 90°C.

## **Atlikta starta iestatīšana**

Lai iestatītu izvēlētajam ciklam atlikto startu, nospieš attiecīgu pogu, līdz ir sasniegts nepieciešams aiztures laiks. Ja ir ieslēgta šī opcija, uz displeja parādās zīme . Lai atceltu atlikta starta iestatījumu, nospieš pogu, līdz uz displeja parādās „IZSL”.

## **Mainīt cikla iestatījumus**


- Nospieš pogu, lai ieslēgtu šo opciju; iedegas pogai atbilstošais indikators.


- Vēlreiz nospieš pogu, lai atslēgtu opciju; indikators nodziest.


! Ja izvēlēta opcija nav savietojama ar iestatīto mazgāšanas ciklu, indikators mirgo, un opcija netiek ieslēgta.


! Ja izvēlēta opcija nav savietojama ar citu iepriekš izvēlēto opciju, mirgo indikators, skan signāls (3 reizes), un ieslēdzas tikai pēdējā opcija; iedegas ieslēgtai opcijai atbilstošais indikators.

! Opcijas var ietekmēt ieteicamo veļas daudzumu un/vai cikla ilgumu.

**7. SĀKT MAZGĀŠANAS CIKLU.** Nospieš pogu STARTS/PAUZE. Iedegas attiecīgais zaļš indikators, un nobloķējas durvis (iedegas BLOĶĒTO DURVJU zīme ). Lai mainītu mazgāšanas ciklu, kad tas notiek, apturēt mašīnu, nospiežot pogu STARTS/PAUZE (oranžs indikators STARTS/PAUZE lēni mirgo); izvēlēties vēlamo ciklu un vēlreiz nospieš pogu STARTS/PAUZE.

Lai atvērtu durvis, kad notiek cikls, nospieš pogu STARTS/PAUZE; ja BLOĶĒTO DURVJU zīme  izslēdzas, durvis var atvērt. Vēlreiz nospieš pogu STARTS/PAUZE, lai atsāktu mazgāšanas ciklu no brīža, kurā tas tika apturēts.

**8. MAZGĀŠANAS CIKLA BEIGAS.** To parāda „BEIGAS” uz displeja; kad BLOĶĒTO DURVJU zīme  izslēdzas, durvis var atvērt. Atvērt durvis, izņemt veļu un izslēgt mašīnu.

! Ja jūs vēlaties atcelt ciklu pēc tā sākšanās, nospieš un turēt pogu . Cikls tiek apturēts, un mašīna izslēdzas.



## Mazgāšanas ciklu tabula

Mazgāšanas cikli	Mazgāšanas cikla apraksts	Max temp. (°C)	Max ātrums (rpm)	Mazg. līdzekļi		Max daudzums (kg)	Patiekošs mitrums (%)	Enerģijas patēriņš, kWh	Ūdens patēriņš, l	Cikla ilgums
				Mazgāšana	Mīkstinātājs					
<b>Ikdienas 30° EKO</b>										
1	<b>Ikdienas kokvilna</b>	30	1200	•	•	3,5	-	-	-	**
2	<b>Ikdienas sintētika</b>	30	1000	•	•	3,5	-	-	-	**
3	<b>Krāsains</b>	30	1000	•	•	3,5	-	-	-	**
4	<b>Smalks</b>	30	0	•	•	1,	-	-	-	**
5	<b>Ātrs 30 min:</b> lai ātri atsvaidzinātu viegli netīru veļu (nav piemērojams vilnai, zīdam un veļai, kas ir jāmazgā ar rokām)	30	800	•	•	3,5	70	0,16	33	30'
<b>Tradicionālie</b>										
6	<b>Kokvilna (3):</b> viegli netīrs balts un smalks krāsains	40 (max 60)	1200	•	•	7	53	0,97	75	220'
7	<b>Sintētika (4):</b> viegli netīrs izturīgs krāsains	40 (max 60)	1000	•	•	3,5	46	0,68	55	120'
8	<b>Dažādi</b>	40	1200	•	•	7	-	-	-	**
9	<b>Eko kokvilna 60°C (1):</b> ļoti netīrs balts un izturīgs krāsains	60	1200	•	•	7	53	0,99	52,4	265'
9	<b>Eko kokvilna 40°C (2):</b> viegli netīrs balts un smalks krāsains	40	1200	•	•	7	53	0,97	75	220'
10	<b>Balta kokvilna:</b> ļoti netīrs balts un izturīgs krāsains	60 (max 90)	1200	•	•	7	-	-	-	**
<b>Speciālie</b>										
11	<b>Ātrs</b>	20	800	•	•	1,5	-	-	-	20'
11	<b>Ātrs</b>	40	1200	•	•	3,5	-	-	-	45'
11	<b>Ātrs</b>	60	1000	•	•	7	-	-	-	60'
12	<b>Segas</b>	30	1000	•	•	2	-	-	-	**
13	<b>Vilna:</b> vilnai, kašmiram, utt.	40	800	•	•	1,5	-	-	-	**
14	<b>Pret smakām</b>	40	1000	•	•	3	-	-	-	**
	Skalošana + Izspiešana	-	1200	-	•	7	-	-	-	**
	Izspiešana + Ūdens noliešana	-	1200	-	-	7	-	-	-	**
	Tikai ūdens noliešana*	-	IZSL	-	-	7	-	-	-	**

\* Izvēloties programmu un izslēdzot izspiešanas ciklu, mašīna tikai nolies ūdeni.

\*\* Mazgāšanas cikla ilgumu var pārbaudīt uz displeja.

Cikla ilgums, kas tiek parādīts uz displeja vai šajā bukletā, ir aptuvenš un tiek aprēķināts, pieņemot standarta darba apstākļus. Faktiskais ilgums var atšķirties atkarībā no tādiem faktoriem, kā ūdens temperatūra un spiediens, mazgāšanas līdzekļa daudzums, veļas daudzums un tips, veļas balansēšana un izvēlētais mazgāšanas opcijas.

**1) Testa mazgāšanas cikls saskaņā ar noteikumiem 1061/2010: iestatīt 9. mazgāšanas ciklu un 60°C temperatūru.**

Šis cikls ir paredzēts kokvilnas veļai ar normālu netīruma līmeni un ir efektīvākais pēc elektrības un ūdens patēriņa; tas ir jāizmanto apģērbiem, ko var mazgāt 60°C temperatūrā. Faktiskā mazgāšanas temperatūra var atšķirties no uzrādītās vērtības.

**2) Testa mazgāšanas cikls saskaņā ar noteikumiem 1061/2010: iestatīt 9. mazgāšanas ciklu un 40°C temperatūru.**

Šis cikls ir paredzēts kokvilnas veļai ar normālu netīruma līmeni un ir efektīvākais pēc elektrības un ūdens patēriņa; tas ir jāizmanto apģērbiem, ko var mazgāt 40°C temperatūrā. Faktiskā mazgāšanas temperatūra var atšķirties no uzrādītās vērtības.

**Visiem testēšanas institūcijām:**

**Garš mazgāšanas cikls kokvilnai: iestatīt 6. mazgāšanas ciklu un 40°C temperatūru.**

**Sintētikas programma: iestatīt 7. mazgāšanas ciklu un 40°C temperatūru.**

## Mazgāšanas opcijas

- Ja izvēlēta opcija nav savietojama ar iestatīto mazgāšanas ciklu, indikators mirgo, un opcija netiek ieslēgta.

- Ja izvēlēta opcija nav savietojama ar citu iepriekš izvēlēto opciju, mirgo indikators, skan signāls (3 reizes), un ieslēdzas tikai pēdējā opcija; iedegas ieslēgtai opcijai atbilstošais indikators.

## Netīrumu atmazgāšana

Šī opcija ļauj izvēlēties netīrumu tipu, lai optimāli pielāgotu ciklu netīrumu atmazgāšanai. Var izvēlēties šādus netīrumu tipus:

**Pārtika**, piemēram, netīrumiem no pārtikas un dzērieniem.

**Darbs**, piemēram, eļļas un krāsas traipiem.

**Ārā**, piemēram, dubļiem un zāles traipiem.

! Mazgāšanas cikla ilgums mainās atkarībā no izvēlēta netīrumu tipa.

## **11** **Ātrs**

Nospiežot šo pogu pirmo reizi, parādās zīme 20', otro reizi – 45', un trešo reizi – 60'. Nospiežot ceturto reizi, atkal parādās zīme 20'.

---

### **Push & Wash**

Šī funkcija ļauj sākt mazgāšanas ciklu, pat ja mašīna ir izslēgta, nospiežot pirms tam pogu IESL/IZSL, vai pēc mašīnas ieslēgšanas, neizmantojot pogas un/vai kloķi (pretējā gadījumā funkcija Push & Wash tiks atslēgta). Lai sāktu Push & Wash ciklu, nospiež un turēt attiecīgo pogu 2 sekundes. Indikators parādīs, ka cikls ir sācies. Šis mazgāšanas cikls ir ideāls kokvilnai vai sintētikai, jo tas mazgā 30° temperatūrā ar maksimālo izspiešanas ātrumu 1000 rpm. Maksimālais veļas daudzums 3,5 kg. Cikla ilgums 45’.

### **Kā tas darbojas?**

Ielikt veļu (kokvilnu un/vai sintētiku) un aizvērt durvis.

Ieliet/iebērt mazgāšanas līdzekļu un piedevas.

Sākt programmu, nospiežot un turot pogu Push & Wash 2 sekundes. Iedegas attiecīgais zaļš indikators, un durvis tiek nobloķētas (ieslēdzas zīme DURVIS BLOĶĒTAS).

**N. B.:** sākot mazgāšanas ciklu ar pogu Push & Wash, tiek aktivizēts automātiskais nemaināmais cikls, kas ir ieteicams kokvilnai un sintētikai. Šī programma neļauj iestatīt papildu opcijas.

Lai atvērtu durvis, kad notiek automātiskais cikls, nospiež pogu STARTS/PAUZE; ja BLOĶĒTO DURVJU zīme izslēdzas, durvis var atvērt. Vēlreiz nospiež pogu STARTS/PAUZE, lai atsāktu mazgāšanas ciklu no brīža, kurā tas tika apturēts.

Pēc programmas pabeigšanas iedegas indikators „BEIGAS”.

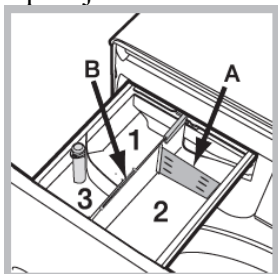
## Mazgāšanas līdzekļu dozators

Labs mazgāšanas rezultāts ir atkarīgs arī no pareizas mazgāšanas līdzekļa dozēšanas: pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums negarantē efektīvāku mazgāšanu, bet otrādi, sekmē nogulšņu veidošanos veļas mašīnā un apkārtējās vides piesārņošanu.

! Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus roku mazgāšanai, jo tie veido pārāk daudz putu.

! Baltai kokvilnai, iepriekšējai mazgāšanai un mazgāšanai temperatūrā virs 60°C izmantojiet mazgāšanas pulveri.

! Sekojiet norādījumiem uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.



Atvērt mazgāšanas līdzekļu dozatoru un ieliet/iebērt tajā mazgāšanas līdzekli vai piedevas sekojoši.

**Nodalījums 1:** Neliet/nebērt mazgāšanas līdzekli vidējā nodalījumā 1.

**Nodalījums 2: Mazgāšanas līdzeklis (pulveris vai šķidrums)**

Izmantojot šķidru mazgāšanas līdzekli, ieteicams izmantot dozēšanai izņemamo plastmasas plāksnīti A (ir komplektā). Izmantojot pulveri, ievietot plāksnīti spraugā B.

**Nodalījums 3: Piedevas (mīkstinātāji, utt.)**

Neuzpildīt mīkstinātāju augstāk par „max” līmeni uz centrāla stieņa.

## Veļas sagatavošana

- Sadaliet veļu pēc sekojošām pazīmēm:
  - auduma tips/apzīmējumi uz etiķetēm;
  - krāsa: atdaliet krāsaino veļu no baltās.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus un pārbaudiet pogas.
- Nepārsniedziet sausas veļas daudzumu, kas norādīts „Mazgāšanas ciklu tabulā”:

## Cik sver veļa?

- 1 palags 400-500 g
- 1 spilvendrāna 150-200 g
- 1 galdauds 400-500 g
- 1 halāts 900-1200 g
- 1 dvielis 150-250 g

## Speciālie mazgāšanas cikli

**Ikdienas kokvilna:** 30°C cikls kokvilnai. Ļauj samazināt elektrības patēriņu ūdens uzsildīšanai, garantējot izcilu rezultātu. Piemērots viegli netīrai veļai.

**Ikdienas sintētika:** 30°C cikls sintētikai. Ļauj samazināt elektrības patēriņu ūdens uzsildīšanai, garantējot izcilu rezultātu. Piemērots viegli netīrai veļai.

**Krāsains:** 30° C cikls, kas palīdz saglabāt krāsas; piemērots krāsainai kokvilnai un sintētikai. Ļauj samazināt elektrības patēriņu ūdens uzsildīšanai, garantējot izcilu rezultātu. Piemērots viegli netīrai veļai.

**Smalks:** izmantojiet 4. programmu, lai mazgātu smalkus apģērbus. Ieteicams pirms mazgāšanas apgriezt apģērbus otrādi. Labākajam rezultātam izmantot ar smalkiem apģērbiem šķidru mazgāšanas līdzekli.

**Dažādi:** 40°C cikls kokvilnas un sintētikas mazgāšanai kopā. Piemērots viegli netīrai apakšveļai.

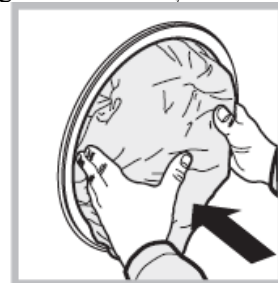
**Ātrs** (11. programma) ļauj variēt apģērbu mazgāšanas laiku no 20 līdz 60 minūtēm.

**20’:** mazgāšanas cikls, kas atsvaidzina apģērbus tikai 20 minūšu laikā;

**40’:** īss cikls, kas paredzēts kokvilnas/sintētikas apģērbu mazgāšanai;

**60’:** cikls paredzēts vidēji netīru izturīgu kokvilnas apģērbu mazgāšanai 60° temperatūrā stundas laikā ar labu rezultātu. Sintētikai vai kombinētiem apģērbiem ieteicams samazināt temperatūru līdz 40°.

**Segas:** lai mazgātu segas (svars nedrīkst pārsniegt 2 kg), spilvenus vai apģērbus ar dūnām, izmantojiet speciālo 12. programmu. Iesakām ievietot segas cilindrā ar uz iekšu saliktām malām (sk. attēlu) un neaizņemt vairāk nekā ¾ cilindra tilpuma. Lai sasniegtu labāko rezultātu, iesakām izmantot šķidru mazgāšanas līdzekli mazgāšanas līdzekļu dozatorā.



### Vilna – Woolmark apģērbu kopšana – Zils

Šīs mašīnas vilnas mazgāšanas cikls ir apstiprināts The Woolmark Company vilnas apģērbu, kas apzīmētas „rokas mazgāšanai”, mazgāšanai, ar nosacījumu, ka preces mazgā atbilstoši norādījumiem uz etiķetes un šīs veļas mašīnas ražotāja norādījumiem (M1126)



*Lielbritānijā, Īrijā, Honkongā un Indijā Woolmark prečzīme ir Sertifikācijas prečzīme.*

**Pret smakām:** apģērbu ar nepatīkamu smaku (dūmu, sviedru, cepšanas, utt.) mazgāšanai izmantojiet 14. programmu (sintētika). Programma ir paredzēta smaku iznīcināšanai, saglabājot audumu.

#### **Veļas balansēšanas sistēma**

Pirms katra izspiešanas cikla, lai novērstu pārmērīgas vibrācijas un vienmērīgi sadalītu veļu, cilindrs nepārtraukti griežas ar nedaudz lielāku ātrumu nekā mazgāšanas griešanās ātrums. Ja pēc dažiem mēģinājumiem veļu nesasnāk sabalansēt, iekārta veic izspiešanu ar samazināto mazāko ātrumu. Ja veļā ir ļoti nesabalansēta, veļas mašīna izspiešanas vietā veic sadalīšanas procesu. Lai veicinātu labāku veļas sadalīšanu un sabalansēšanu, iesakām likt kopā mazus un lielus apģērbus.

Ja Jūsu veļas mašīna nedarbojas, pirms griezties Servisa centrā (*sk. Serviss*), pārbaudiet, vai nav iespējams novērst traucējumu, izmantojot šo sarakstu.

## Problēma

### Veļas mašīna neieslēdzas

#### Iespējamais cēlonis / Risinājums

- Kontaktdakša nav ievietota rozetē, vai ir ievietota slikti, nenodrošinot kontaktu.

### Mazgāšanas cikls nesākas

- Mājā atslēgta elektrība
- Mašīnas durvis slikti aizvērtas.
- Nav nospiesta poga IESL/IZSL
- Nav nospiesta poga STARTS/PAUZE
- Aizvērts ūdens krāns.
- Ir iestatīts atlikts starts

### Veļas mašīna neuzpildās ar ūdeni (uz displeja uzraksts „H2O”)

- Padeves šļūtene nav pieslēgta krānam.
- Šļūtene ir pārvīta.
- Aizvērts ūdens krāns.
- Mājā nav ūdens.
- Nepietiekams ūdens spiediens.
- Nav nospiesta poga STARTS/PAUZE.

### Mašīna nepārtraukti ielej un nolej ūdeni

- Ūdens noliešanas šļūtene neatrodas 65-100 cm no grīdas (*sk. Uzstādīšana*).
- Ūdens noliešanas šļūtenes brīvs gals ir iegremdēts ūdenī (*sk. Uzstādīšana*).
- Sienas drenāžas sistēma nav aprīkota ar spiediena izlīdzinātāju.

Ja pēc augstāk minētajām procedūrām traucējums nav novērsts, jāaizver ūdens krāns, jāizslēdz veļas mašīna un jāgriežas Servisa centrā. Ja Jūsu dzīvoklis ir ēkas pēdējos stāvos, var gadīties sifona parādības, tāpēc veļas mašīna veic nepārtrauktu ūdens ieliešanu un noliešanu. Lai novērstu šo anomāliju, pārdošanā ir speciālie vārsti pret sifona parādību.

### Veļas mašīna nenolej ūdeni vai neizspiež veļu

- Mazgāšanas cikls neparedz ūdens noliešanu: dažām programmām jāieslēdz noliešana manuāli.

### Veļas mašīna stipri vibrē izspiešanas laikā

- Ūdens noliešanas šļūtene ir pārvīta.
- Noliešanas cauruļvads ir aizsērēts.
- Uzstādot veļas mašīnu, cilindrs bija atbloķēts nepareizi (*sk. Uzstādīšana*).
- Mašīna nav nolīdzināta (*sk. Uzstādīšana*).
- Mašīna ir saspiesta starp sienu un mēbelēm (*sk. Uzstādīšana*).
- Slikti pieskrūvēta ūdensvada šļūtene (*sk. Uzstādīšana*).
- Aizsērēts mazgāšanas līdzekļu dozators (tīrīšanu *sk. Tehniskā apkalpošana un apkope*).

### Ūdens sūce no veļas mašīnas

- Ūdens noliešanas šļūtene ir slikti nostiprināta (*sk. Uzstādīšana*).
- Izslēdziet mašīnu un izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, uzgaidiet apmēram 1 minūti un atkal ieslēdziet mašīnu. Ja traucējums nav novērsts, griezties servisa centrā.

### Ātri mirgo „opciju” un STARTS/PAUZE indikatori, un uz displeja parādās kļūdas kods (piem., F-01, F-...)

#### Pārāk daudz putu

- Mazgāšanas līdzeklis nav piemērots mazgāšanai veļas mašīnā (uz iepakojuma jābūt norādei „mazgāšanai veļas mašīnā” vai „roku un mašīnas mazgāšanai”, u.tml.)

### Neieslēdzas Push & Wash

- Izmantots pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums.
- Pēc mašīnas ieslēgšanas tika aktivizētas citas opcijas bez Push & Wash. Izslēdziet mašīnu un nospiediet pogu Push & Wash.

## Pirms griezties Servisa centrā:

- Pārbaudiet, vai nav iespējams novērst traucējumu patstāvīgi (*sk. Problēmu risināšana*)
- Vēlreiz palaidiet programmu, lai pārbaudītu mašīnas darba stāvokli
- Pretējā gadījumā griezieties Autorizētajā servisa centrā.

! Nekad negriezieties neautorizētajos servisa centros.

## Griežoties Servisa centrā, jāpaziņo:

- traucējuma tips
- iekārtas modelis (Mod.)
- sērijas numurs (S/N)

Šī informācija ir norādīta uz tehniskās plāksnītes, kas atrodas uz veļas mašīnas aizmugurēja paneļa un iekārtas priekšpusē, atvērot durvis.

NOTEIKUMI (ES) Nr. 1061/2010	
Zīmols	INDESIT
Modelis	BWE 71253X WSSS EU
Nominālā ietilpība, kg kokvilnas	7
Energoefektivitātes klase skalā no A+++ (zems patēriņš) līdz G (augsts patēriņš)	A+++
Enerģijas patēriņš gadā, kWh <sup>1)</sup>	174
Enerģijas patēriņš, standarta 60°C kokvilnas programma, pilna ielāde, kWh <sup>2)</sup>	0,996
Enerģijas patēriņš, standarta 60°C kokvilnas programma, daļēja ielāde, kWh <sup>2)</sup>	0,617
Enerģijas patēriņš, standarta 40°C kokvilnas programma, daļēja ielāde, kWh <sup>2)</sup>	0,588
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā, W	0,5
Enerģijas patēriņš režīmā „atstāta ieslēgta”, W	8
Ūdens patēriņš gadā, l <sup>3)</sup>	9280
Izspiešanas efektivitātes klase skalā no G (min. efektivitāte) līdz A (maks. efektivitāte)	B
Maksimālais izspiešanas ātrums <sup>4)</sup>	1200
Paliekošs mitrums <sup>5)</sup>	53,0%
Standarta 60°C kokvilnas programmas laiks, pilna ielāde, minūtes	265
Standarta 60°C kokvilnas programmas laiks, daļēja ielāde, minūtes	185
Standarta 40°C kokvilnas programmas laiks, daļēja ielāde, minūtes	180
Režīma „atstāta ieslēgta” ilgums, minūtes	30
Troksnis, dB(A) re 1 pW mazgāšana <sup>6)</sup>	60
Troksnis, dB(A) re 1 pW izspiešana <sup>6)</sup>	89
Iebūvēts modelis	

<sup>1)</sup> „Standarta 60°C kokvilna” ar pilnu un daļējo slodzi un „standarta 40°C kokvilna” ar daļējo slodzi ir standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas informācija etiķetē. Standarta 60°C kokvilna un standarta 40°C kokvilna ir piemērotas normāli netīras kokvilnas veļas tīrīšanai un ir efektīvākās programmas enerģijas un ūdens patēriņa ziņā. Daļēja ielād ir puse nominālās ielādes.

<sup>2)</sup> Pamatojoties uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmās 60°C un 40°C temperatūrā ar pilnu un daļēju ielādi un zemas jaudas režīma patēriņu. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā lieto iekārtu.

<sup>3)</sup> Pamatojoties uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmās 60°C un 40°C temperatūrā ar pilnu un daļēju ielādi. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā lieto iekārtu.

<sup>4)</sup> Standarta 60°C ar pilnu un daļēju slodzi vai 40°C ar daļēju slodzi, atkarībā no tā, kurš ir zemāks.

<sup>5)</sup> Sasniegts 60°C kokvilnai ar pilnu un daļēju slodzi vai 40°C ar daļēju slodzi, atkarībā no tā, kurš ir augstāks.

<sup>6)</sup> Pamatojoties uz mazgāšanas un izspiešanas posmiem standarta 60°C kokvilnas programmā ar pilnu ielādi.